

Checklist for international students temporarily leaving Japan

If international students wish to temporarily leave Japan for reasons such as returning to their home country, traveling, attending an academic conference, research activities, etc., please do the following:

Before departure

- Be sure to inform your academic supervisor about your temporary return.
- Please submit the "Overseas Travel Notification" 4 weeks before traveling from the LMS course.
"Overseas Travel Procedures" > "Overseas Travel Notification"
- If you live in Kanazawa University International dormitories and your temporary return is more than a week, you need to submit the "Notification of Absence" to the person in charge of each dormitory.
[Sakigake] e-mail: gakuryo@adm.kanazawa-u.ac.jp
Student Support Division (2F, Administration Office)
[Hokumei & International House] e-mail: intltdorm@adm.kanazawa-u.ac.jp
International Student Section & Organization of Global Affairs (3F, Administration Office)
- Students who receive scholarships must sign the enrollment confirmation. If you do not sign, you will not be able to receive scholarships in that month.



At the airport before departure

- Please leave Japan with a special re-entry permit. Please check "I am leaving Japan temporary and will return" on the Embarkation Card for reentrant (ED card) available at the airport. And please hand it over to the immigration officer. If you do not go through this procedure, you will not be able to re-enter Japan.

外国人用 (再入国)	再入国入国記録 DISEMBARKATION CARD FOR REENTRANT ② 【 ARRIVAL 】	再入国出国記録 EMBARKATION CARD FOR REENTRANT ① 【 DEPARTURE 】																				
●活字体で記入して下さい。黒色又は青色のペンで記入して下さい。 ●折りたくないで下さい。 ●カード②は再入国時に入国審査官へ提出するものです。 ※Please type or print clearly. Write by using black or blue pen. ※Do not fold. ※CARD② is to be submitted to the Immigration Inspector	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">氏名 Name</td> <td colspan="3">Family Name Given Names</td> </tr> <tr> <td>生年月日 Date of Birth</td> <td>Day Month Year</td> <td>年</td> <td>航空機便名・船名 (see Flight No./Vessel)</td> </tr> </table> <p style="font-size: x-small;">以下の質問について、該当するものに☑を記入し、署名して下さい(特別永住者の方は署名のみ)。Please check the applicable items and put your signature. (For special permanent resident, please put your signature only.)</p> <p>1 あなたは、日本国又は日本国以外の国において、刑事事件で有罪判決を受けたことがありますか？ Have you ever been found guilty in a criminal case in Japan or another country? <input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No</p> <p>2 あなたは、現在、麻薬、大麻、あへん若しくは覚せい剤等の規制薬物又は銃砲、刀剣類若しくは火薬類を所持していますか？ Do you presently have in your possession narcotics, marijuana, opium, stimulants, or other controlled substance, swords, explosives or other such items? <input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No</p> <p>以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and accurate.</p> <p>署名 Signature _____</p> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">官用欄 Official Use Only</p>	氏名 Name	Family Name Given Names			生年月日 Date of Birth	Day Month Year	年	航空機便名・船名 (see Flight No./Vessel)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">氏名 Name</td> <td colspan="3">Family Name Given Names</td> </tr> <tr> <td>生年月日 Date of Birth</td> <td>Day Month Year</td> <td>年</td> <td>主な渡航先国名 Destination</td> </tr> <tr> <td>航空機便名・船名 Flight No./Vessel</td> <td>出国予定期間 Intended period out of Japan</td> <td colspan="2"> <input type="checkbox"/> 1年以内 <input type="checkbox"/> 1年超2年以内 <input type="checkbox"/> 2年超 <small>Within one year Over one year but within two years Over two years</small> </td> </tr> </table> <p style="font-size: x-small;">次のいずれかに☑を記入して下さい。Please check either one of the boxes below.</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px;"> <input checked="" type="checkbox"/> 1. 一時的な出国であり、再入国する予定です。 I am leaving Japan temporarily and will return. </div> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px;"> <input type="checkbox"/> 2. 「再入国許可」の有効期間内に再入国の予定はありません。 I do not plan to re-enter Japan while my re-entry permit is valid. </div> <p style="font-size: x-small;">(地方入国管理官署で再入国許可を受けており、その有効期間内に再入国予定のない方は、☑して下さい。) (Check the box if you do not plan to re-enter Japan while your re-entry permit, which you have obtained at a regional immigration bureau, is valid.)</p> <p>署名 Signature _____</p> <p style="text-align: center; font-size: x-small;">官用欄 Official Use Only</p>	氏名 Name	Family Name Given Names			生年月日 Date of Birth	Day Month Year	年	主な渡航先国名 Destination	航空機便名・船名 Flight No./Vessel	出国予定期間 Intended period out of Japan	<input type="checkbox"/> 1年以内 <input type="checkbox"/> 1年超2年以内 <input type="checkbox"/> 2年超 <small>Within one year Over one year but within two years Over two years</small>	
	氏名 Name	Family Name Given Names																				
	生年月日 Date of Birth	Day Month Year	年	航空機便名・船名 (see Flight No./Vessel)																		
	氏名 Name	Family Name Given Names																				
生年月日 Date of Birth	Day Month Year	年	主な渡航先国名 Destination																			
航空機便名・船名 Flight No./Vessel	出国予定期間 Intended period out of Japan	<input type="checkbox"/> 1年以内 <input type="checkbox"/> 1年超2年以内 <input type="checkbox"/> 2年超 <small>Within one year Over one year but within two years Over two years</small>																				

After coming back to Japan

- Please submit a "Return Notification" within a week of returning to Japan from the LMS course.
"Overseas Travel Procedures" > "Return Notification"



Contact:
 One-Stop Consultation Counter for International Students,
 International Student Exchange Division, International Relations
 Department (Administration Building, 3F)
 E-mail: intltsupport@ml.kanazawa-u.ac.jp